NOVARA
CONSULTING GROUP

This document was translated from English by machine and may contain mistakes. The English original is at https://www.novaracg.com/2026/06/14/the-fifth-parameter-issue-005-the-deaf-halo-effect-when-representation-is-mistaken-for-governance/.

EL QUINTO PARÁMETRO: Número 005: El efecto halo Deaf – Cuando la representación se confunde con la gobernanza

Heather Grizzle · June 14, 2026

The Deaf Halo Effect: when Deaf affiliation and community trust are mistaken for accountability and good governance. The Fifth Parameter, Issue 005.

Contenidos

1. Por qué la confusión es comprensible
2. Nombrar el patrón
3. La inteligencia artificial eleva los riesgos
4. La representación y la gobernanza no son intercambiables
5. Completar el trabajo que la representación inició

Durante décadas, las comunidades Deaf han luchado por lograr representación en espacios donde las decisiones sobre accesibilidad se tomaban a menudo sin ellas. La exigencia era razonable y necesaria. Las políticas que afectan a las personas Deaf deberían incluir voces Deaf. Las tecnologías destinadas a servir a las personas Deaf deberían contar con la experiencia de personas Deaf. Las instituciones que afirman promover la accesibilidad deberían rendir cuentas a las comunidades a las que afectan. Sin embargo, todo movimiento correctivo conlleva el riesgo de crear un nuevo punto ciego. Al buscar representación, a veces podemos confundir la representación con la gobernanza.

Por qué la confusión es comprensible

Esta confusión es comprensible. Históricamente, las personas Deaf han sido excluidas de posiciones de autoridad, se les han negado oportunidades para dar forma a la política de accesibilidad y se les ha obligado a justificar su experiencia ante instituciones que con frecuencia pasaban por alto la experiencia vivida. Como resultado, el liderazgo Deaf suele cargar con un peso simbólico considerable. Un fundador Deaf, un ejecutivo Deaf, un investigador Deaf o una organización liderada por personas Deaf pueden convertirse en una poderosa señal de legitimidad. En muchos casos, esa señal está justificada. La representación importa. La experiencia vivida importa. El conocimiento comunitario importa. El problema comienza cuando estas cualidades se tratan no como fortalezas dentro de los sistemas de gobernanza, sino como sustitutos de la gobernanza misma.

Nombrar el patrón

Este fenómeno puede entenderse como el efecto halo de las personas Deaf: la tendencia a suponer que una persona, organización, tecnología o iniciativa es intrínsecamente confiable, ética, responsable o eficaz simplemente porque está liderada por personas Deaf, creada por personas Deaf o públicamente asociada con los intereses de la comunidad Deaf. El concepto se basa en el bien establecido efecto halo psicológico, en el cual una característica positiva influye en la percepción de características no relacionadas. En este contexto, la legitimidad cultural puede generar supuestos sobre competencia, transparencia, gestión responsable o rendición de cuentas que aún no se han demostrado.

Las consecuencias rara vez son intencionales. Las cuestiones de gobernanza pueden suavizarse o postergarse. Las decisiones de contratación pueden depender en gran medida de la reputación comunitaria. Los críticos pueden dudar en plantear inquietudes por temor a parecer desleales a la comunidad. Las organizaciones pueden recibir menos escrutinio que el que se aplicaría a iniciativas comparables fuera del ecosistema Deaf. Con el tiempo, la confianza puede desligarse de la evidencia. Las buenas intenciones se confunden con la buena gobernanza.

La inteligencia artificial eleva los riesgos

Este desafío se vuelve particularmente relevante a medida que la inteligencia artificial entra en los espacios de accesibilidad. Los sistemas de IA de lengua de señas, las plataformas de accesibilidad y los proveedores de tecnología buscan cada vez más legitimidad a través de la afiliación comunitaria. La participación de personas Deaf es importante y, a menudo, esencial. Sin embargo, la participación por sí sola no responde a preguntas sobre transparencia, rendición de cuentas, gestión de riesgos, gobernanza de datos, impacto laboral o salvaguardas de implementación. Una tecnología no se vuelve confiable simplemente porque personas Deaf participaron en su desarrollo. La confiabilidad aún debe demostrarse.

La representación y la gobernanza no son intercambiables

Una tecnología no se vuelve confiable simplemente porque personas Deaf participaron en su desarrollo.

El Quinto Parámetro existe precisamente porque la representación y la gobernanza no son conceptos intercambiables. La representación aporta perspectiva. La gobernanza aporta rendición de cuentas. La representación ayuda a garantizar que las decisiones estén informadas por la experiencia vivida. La gobernanza garantiza que las decisiones sigan sujetas a escrutinio. Los ecosistemas de accesibilidad saludables requieren ambas cosas. Cuando una reemplaza a la otra, surgen puntos ciegos.

Completar el trabajo que la representación inició

El desafío para el futuro no es reducir la importancia del liderazgo Deaf, sino fortalecer los estándares con los que se evalúan todas las iniciativas de accesibilidad. La confianza comunitaria debería abrir la puerta al diálogo, no cerrar la puerta a las preguntas. La legitimidad cultural debería nutrir la gobernanza, no reemplazarla. Las organizaciones más sólidas no son las que evitan el escrutinio porque son confiables. Son las que siguen siendo dignas de confianza porque acogen el escrutinio.

El efecto halo de las personas Deaf no es, por lo tanto, un argumento en contra de la representación. Es un argumento a favor de completar el trabajo que la representa-

ción inició. La accesibilidad merece un liderazgo que no solo sea visible, sino responsable; no solo auténtico, sino transparente; no solo confiado, sino confiable.

TIPS

Know something about a sign language AI system that the public should know? Send it to tips@novaracg.com. Every tip is read by me and kept confidential. If you work in the UK, writing to us is not by itself a protected disclosure under the Public Interest Disclosure Act 1998, so before you share employer information, check your options with Protect (protect-advice.org.uk), the free whistleblowing advice line.

SUPPORT NCG

NCG does this work without vendor money, so our findings stay ours. If it has been useful to you, you can support NCG's independent work here. NCG is a for-profit company, not a charity. Contributions are not tax-deductible and buy no service or influence.

Cómo citar

Grizzle, H. M. (2026, June 14). EL QUINTO PARÁMETRO: Número 005: El efecto halo Deaf – Cuando la representación se confunde con la gobernanza. Novara Consulting Group. https://www.novaracg.com/es/2026/06/14/the-fifth-parameter-issue-005-the-deaf-halo-effect-when-representation-is-mistaken-for-governance/